

الجمعية العامة الدورة السبعون
البند ١٣٣ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

[بناء على تقرير اللجنة الخامسة (A/70/631)]

٢٣٩/٧٠ - المخطط العام لتجديد مبادئ المقر

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٤٩/٥٤ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، و ٢٣٨/٥٥ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، و ٢٣٤/٥٦ و ٢٣٦/٥٦ المؤرخين ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، و ٢٨٦/٥٦ المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، و الجزء الثاني من قرارها ٢٩٢/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، وإلى قرارها ٢٩٥/٥٩ المؤرخ ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، و الجزء الثاني من قرارها ٢٤٨/٦٠ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، وإلى قراراتها ٢٥٦/٦٠ المؤرخ ٨ أيار/مايو ٢٠٠٦، و ٢٨٢/٦٠ المؤرخ ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، و ٢٥١/٦١ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، و ٨٧/٦٢ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، و ٢٧٠/٦٣ المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، و ٢٢٨/٦٤ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، و ٢٦٩/٦٥ المؤرخ ٤ نيسان/أبريل ٢٠١١، و الجزء الثالث من قرارها ٢٥٨/٦٦ المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٢، و الجزء الخامس من قرارها ٢٤٦/٦٧ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، و الجزء الرابع من قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، و الجزء السابع من قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤، و الجزء الثامن من قرارها ٢٧٤/٦٩ ألف المؤرخ ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٥، وإلى مقرراتها ٥٦٦/٥٨ المؤرخ ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٤، و ٥٤٣/٦٥ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، و ٥٥٥/٦٦ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١،



وقد نظرت في التقرير المرحلي السنوي الثالث عشر للأمين العام^(١)، وتقرير مجلس مراجعي الحسابات عن المخطط العام لتجديد مباني المقر للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤^(٢)، وتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن المخطط العام لتجديد مباني المقر للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤^(٣)، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة^(٤)،

١ - تحيط علما بالتقرير المرحلي السنوي الثالث عشر للأمين العام^(١)، وتقرير مجلس مراجعي الحسابات^(٢)، وتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات^(٣)؛

٢ - تؤيد الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٤)؛

٣ - تقبل تقرير مجلس مراجعي الحسابات؛

٤ - توافق على توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره؛

٥ - تؤكد الدور الخاص الذي تؤديه حكومة البلد المضيف فيما يتعلق بالدعم المقدم إلى مقر الأمم المتحدة في نيويورك؛

٦ - تلاحظ ما تجنيه البلدان المضيفة من فوائد، بما فيها الفوائد الاقتصادية، من وجود الأمم المتحدة، وما تتحمله من تكاليف؛

٧ - تشير إلى الفقرة ١٠ من الجزء الثامن من قرارها ٢٧٤/٦٩ ألف، وتلاحظ مع القلق استمرار التأخير في هدم مبنى المرج الشمالي المؤقت، الذي يدخل ضمن نطاق مشروع المخطط العام لتجديد مباني المقر، وتطلب إلى الأمين العام أن يكفل إنجاز تفكيك وهدم المبنى دون مزيد من التأخير وأن يبلغ عن ذلك في سياق تقريره المقبل؛

٨ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل احترام القيمة التذكارية لمكتبة داغ همرشولد؛

(١) A/70/343.

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السبعون، الملحق رقم ٥، المجلد الخامس (A/70/5 (Vol. V)).

(٣) A/70/338 و Corr.1، الفرع الثالث.

(٤) A/70/441.

٩ - تؤكد من جديد التزامها بتجديد مبنى مكتبة داغ همرشولد ومبنى الملحق الجنوبي، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة مقترحات مستقبلية بشأن تجديد هذين المبنىين في مشروعين منفصلين خارج نطاق المخطط العام لتجديد مباني المقر عن طريق الإجراءات المعمول بها، لتتنظر فيها الجمعية العامة وتوافق عليها؛

١٠ - تشير أيضا إلى الفقرة ١٢ من الجزء الرابع من قرارها ٢٤٧/٦٨ ألف، وتكرر طلبها إلى الأمين العام أن يواصل المشاركة في محادثات رفيعة المستوى مع سلطات المدينة المضيفة بهدف معالجة الشواغل الأمنية غير المحسومة فيما يتعلق بمبنى مكتبة داغ همرشولد ومبنى الملحق الجنوبي، وأن يبلغ عن هذه المسألة في سياق التقرير المرحلي السنوي الرابع عشر؛

١١ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل الانتهاء في الوقت المناسب من عملية الشراء وإنجاز الأعمال المتصلة بالأمن في الشارعين ٤٢ و ٤٨ قبل نهاية عام ٢٠١٦؛

١٢ - تعرب عن الأسف لعدم إتاحة البيانات عن استهلاك المنافع لقياس الفوائد المحققة مقارنة باستهلاك المنافع قبل المخطط العام لتجديد مباني المقر، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم في تقريره المرحلي السنوي الرابع عشر بيانات عن الاستهلاك الحالي للمنافع، بما في ذلك أنماط الاستهلاك قبل المخطط العام لتجديد مباني المقر؛

١٣ - تقر بتسليم أنشطة ما بعد التجديد إلى مكتب خدمات الدعم المركزية التابع لإدارة الشؤون الإدارية بالأمانة العامة، وتطلب إلى الأمين العام أن يكفل توافر آليات مناسبة للمساءلة وتسلسل إداري واضح بعد إغلاق مكتب المخطط العام لتجديد مباني المقر، وأن يبلغ عن ذلك في سياق التقرير المرحلي السنوي الرابع عشر؛

١٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يكفل تغطية تكاليف الأنشطة المتبقية من الموارد المتاحة لمشروع المخطط العام لتجديد مباني المقر؛

١٥ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يكفل إبقاء أي تغييرات في التكاليف عند أدنى حد ممكن وتقديم معلومات مفصلة وشاملة في التقرير المرحلي المقبل؛

١٦ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يقدم معلومات مستكملة بشأن آخر نفقات المشروع والتزاماته ومدفوعاته، وتحليلا مفصلا للاحتياجات المتعلقة بالأنشطة المتبقية إلى حين إنجاز المشروع، والوفورات المحتملة المتوقعة من إغلاق العقود في التقرير المرحلي السنوي الرابع عشر؛

- ١٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يعجل بإنجاز الأنشطة المتبقية وإقفال الحساب المالي للمشروع بصفة نهائية؛
- ١٨ - تكرر طلبها إلى اللجنة الاستشارية أن تطلب إلى مجلس مراجعي الحسابات مواصلة تقديم تقارير سنوية عن المخطط العام لتجديد مباني المقر، بما في ذلك الأنشطة المتبقية من المشروع، إلى حين إقفال الحسابات بصفة نهائية؛
- ١٩ - تشير إلى الفقرة ١٨ من تقرير اللجنة الاستشارية، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم بيانات عن الفوائد القابلة للقياس الكمي التي أفيد أنها نجمت عن المخطط العام لتجديد مباني المقر؛
- ٢٠ - تلاحظ قرب إصدار المبادئ التوجيهية لإدارة مشاريع التشييد التي تنفذها المنظمة، وتشجع الأمين العام على قبول جميع التوصيات ذات الصلة التي قدمها مجلس مراجعي الحسابات واللجنة الاستشارية، حسب الاقتضاء؛
- ٢١ - تطلب إلى اللجنة الاستشارية أن تطلب إلى مجلس مراجعي الحسابات استكمال الورقة التي أعدها عن الدروس المستفادة من المخطط العام لتجديد مباني المقر، إذا اقتضى الأمر، وإدراجها كمرفق للتقرير المقبل لمجلس مراجعي الحسابات عن المخطط العام لتجديد مباني المقر.

الجلسة العامة ٨٢

٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥